

Brassói Lapok

Ára 5 (e)

Csütöriök

1931 * december 3

Főszerkesztő

Sze'e Bé'a dr.

278. szám

XXXVII évfolyam

Ára 5 (e)

Munkanélküliek

Huszezer éhes száj csak Kolozsvárt. Csak enek a hadseregnek az éhségét, nyomorát, lelki válságát is leszerelni micsoda feladat! Hát Erdély, hát az ország valamennyi munkanélkülijét kiemelni a retentés helyzetből, amibe önhibájukon kívül, de az itthoni kormány kételkedes politikája és a vakvágányra került világpolitika miatt jutottak!

És mégis, az idő sürge, s minél nagyobb a nehézség, mely ép ma a kormány és a társadalom elé tornyosul, annál szervezettebben és tudatosabban kell összehajtogatni a kegyetlen probléma megoldására.

A kormány — ez is mint a többi vagy még vadabban mint elődei, — gyurja és gyártja a törvényeket, de egyetlen egy sincs a sok közül, mely ezzel a legaktuálisabb, legégetőbb, legparancsolóbb kérdéssel foglalkoznék. Törvénykönyvekből ép oly kevésé lakik jól a munkás gyomra, mint szakácskönyvekből, s ép azért kell legalább egyetlen törvény, mely számol az élet törvényével, hogy senkinek, aki dolgozott, dolgozni kész, aki ember, éheznie nem szabad. Micsoda véres szatíra, hogy míg a becsületes munkanélküli hasztalanul követel munkát és családjával éhezni kénytelen, a büntetési mérték fegyházba került rab nemcsak dolgozhatik, de az állam nagylelkűen a mindennapi kenyéréről is gondoskodik! A parlament egyelőre törvényt és a társadalom egyetlen kötelességét e pillanatban a munkanélküliek ellátása determinálja. Minden egyéb csak a lelkiismeret, s a legszentebb emberi kötelesség kijátszása.

Averescu nagymosása

A generális generális tisztogatást követel. És azt a rémképet festi a nyilvánosság felé, hogy nagy megrázkódás éri az országot, ha a purifikáció teljes mértékben meg nem történik. Ugyanekkor a Marmorosch-bank betétesei felszólítják mindazokat a politikusokat, akik évek óta pauszáltak és egyéb ajándékokat kaptak a banktól, hogy ezeket a pénzeket fizessék vissza, különben kiplakáttírozzák a nevüket...

Magában a kormányban és a parlamentben is újra előkerült az a szándék, hogy a disszidálások után szerzett közviszályt nagyon felülvizsgáltsák, s a mit jogtalanul, panamán utján szereztek, az állam javára elkoboztassák. A tisztogatás kísértete tehát, mely az érdekeltekre a nemzeti-parasztéri idején a legveszélyesebb módon mutatkozott de csakhamar nyomtalanul elpárolgott, most újra disszidál és kísért.

De ha ő jönne is újra uralomra, nem volna-e már elegendő kompromittált a politikai rendszer ahoz, hogy a közélet teljes bizalmatlansággal fogadjon a legünnepiesebb ígérletet is? Nem úgy járna-e ez a politika, mint egyébként valamennyi eddigi kormány konzolidáció: igérő, de korrupciót tápláló uralma, mint ama hatalmas Edward de Vere lord (Erzsébet királyné idején), aki egy udvari fogadatlás alkalmával mely meghajlás közben olyan elteltsérettel követelt el, hogy szégyenében elmenekült, s csak tíz év múlva merészkedett vissza, a királynének a legfinomabb olasz renaissance kesztyűvel kedveskedve, de hiába. Mosolyogtak, tréfálgattak, gunyolódtak, a lord nem lehetett udvarkepes többé. Mintahogy az az egyiptomi herceg is, akit a moséban előimádkozás során való hajadozásai közben ért a kínos baleset. Hiába ment ön-kéntes száműzetésbe, nikor hét év múlva a Nilus-partjára öfödtött, a folyóban mosó asszonyok ép azt a hűres esetet tárgyalták, ami Ali herceggel annak idején a mecselben megeseit.

Nem, a multat, ha kivált az infernalis szag is megmarad nem lehet csak olyan könnyen kimosni az emlékezetből. A korrupció kiirtására csak olyan új, friss, bátor és tisztakezű emberek hivatottak, akik soha semmiken nem kompromittáltak magukat. De ezeknek is ügyelniük kell, hogy nagyon mélyen ne hajoljanak meg, akár bókálnak, akár imádkoznak.

Statáriális bíróság elé kerülnek a magyarországi puccsisták

Beismerték, hogy több minisztert meg akartak gyilkolni

Budapest, december 1.

A 33-as bizottság előtt Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter tegnap megismételte a sajtónak tett nyilatkozatát az ismeretlen szélsőjobboldali puccskísérletről, amit a bizottság megnyugvással vett tudomásul.

Az eddigi őrizetbe vett puccsisták névsorából ismertté lett Kannay László gazdasági hadnagy, Zsábka Kálmán exzénész, Theodorovits István volt képviselőtitkár, Bartha János javadalmi tiszt, Balázs József és Nagy Béla tisztviselők. Raády Árpád párttitkár, Hozmetz Ferenc Károly soffőr, Gyula Molnár Ferenc tisztviselő, Szente József kizsáldavezér és Ottó János főszolgabíró neve.

A puccskísérlet szereplőire, ennek az egész, fantasztikus kalandtársaságnak az összetételére jellemző, hogy az előállítottak között van egy, aki a kommunai alatti direktóriumi tag volt és kommunista ügyekben, mint az egyik leghangosabb mérvadó szerepelt, azóta is gyakran volt dolga a rendőrséggel.

Gróf Károlyi Gyula miniszterelnöknél ma délelőn nagyfotosszerű tanácskozás volt a puccskísérlet ügyében. A tanácskozáson résztvett Gömbös Gyula honvédelmi miniszter, Zsitvay igazságügyi miniszter, Keresztes-Fischer Ferenc bel-

ügyminiszter és Hetenyi Imre rendőrfőkapitány, a politikai osztály vezetője, A tanácskozáson hivatalos közlést adtak ki, amely általánosságban meggyezik Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter nyilatkozatával. A kommüniké szerint a nyomozás már ott tart, hogy a kihallgatottak nagyrésze beismerésben van.

Egyes vádlottak bevallották, hogy több miniszter elfogatására, illetve meggyilkolására készültek.

A „Magyarország” beavatott helyről arról értesül, hogy Horthy kormányzó, Károlyi miniszterelnök, Gömbös honvédelmi miniszter és Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter ellen terveztek merényletet.

Illetékes tényezők felfogása szerint a járadási terv korántsem lekiúsítható. A kormánynak éppen ezért elhatározott szándéka, hogy a legerélyesebb kézzel még csirájában elfojt minden ilyen vagy ehhez hasonló megmozdulást. A közvélemény megnyugtatására szolgálhat, hogy a terv kerestülvitele két körülményen torpant meg: az egyik a nyomozó hatóságok állandó ébersége, a másik a katonai intézmények és személyek hűségét magatartása, ami lehetetlenné tette, hogy

a szervezkedések honvédségi személyekre is kiterjedjenek.

A kormányhoz közelálló körökben nyilvánvalónak tartják, hogy

az ügyet igen súlyosan fogják elbírálni.

mert az az álláspont, hogy nem lehet kisebb jelentőségű eseménynek minősíteni az állam és társadalmi rend felforgatására irányuló bünszöveget, mint egy revolveres rablást. Hogy a statáriális eljárás kikre és mennyiben fog kiterjedni, azt az igazságügyi hatóságok fogják a legközelebbi napokban eldönteni.

A lapok egyöntetűen elítélik a puccskísérletet, amelyet neveltséges kalandnak minősítenek. A „Pesti Hírlap” „Neveltséges krampuszok”, a „Pesti Napló” „Vadászok és kaszások” címen írnak vezércikket és ugyancsak gunyos hangon foglalkozik a puccskísérlettel a „Magyar-ság” is, amely megállapítja, hogy a puccskísérlet résztvevői három levélvel akartak forradalmat előidézni. Hasonló szellemben ír a „Nemzeti Újság” és a „Magyar Hírlap” is. A lapok szerint a puccsisták minden valószínűség szerint statáriális bíróság elé kerülnek, miután vérontással akarták a hatalmat magukhoz ragadni.

Viharok a képviselőházban a puccsisták körül

Budapest, december 1.

A magyar képviselőház kedd délelőtti ülésén Pakots József liberális képviselő a napirend előtt a nagy nyugtalanságot keltő puccskísérlet miatt interpellációt intézett a belügyminiszterhez.

— Az ilyen himpellérek mottója: a halál, — mondotta interpellációjában Pakots. — Nem érthetem meg, hogy ilyen emberek a bombamerényletek után is még mindig hogyan állhatnak állami szolgálatban. A polgári rend nyugalmát minden áron biztosítani kell és ha a kormány ehhez nem érzi magát elég erősnek, úgy vonja le a konzekvenciákat.

Keresztes-Fischer belügyminiszter azonnal válaszolt az interpellációra és a következőket mondotta

A puccskísérlet csak néhány embernek elszigetelt akciója s mint ilyen teljesen jelentéktelen, amilyen egyébiránt külföldön is többször előfordult.

— Talán utaljuk a gyermekbíróság elé ezeket! — kiáltotta közbe Esztergályos szociáldemokrata képviselő.

Keresztes-Fischer belügyminiszter ezután leszögezte, hogy

a kormánynak megvan a módja arra, hogy adott esetben nagyobb szabású mozgalmat is leszerelhesse.

A puccsban részes állami alkalmazottakat egyébként azonnal elmozdítják állásukból.

Györky szociáldemokrata erőteljes támadást intézett a belügyminiszter és a budapesti főkapitány ellen, akik tudomása szerint egy titkos társaság tagjai. A belügyminiszter állítólag részt is vett a rejtélyes alakulat ülésén, ahol hangsúlyozta, hogy csak azért vállalta a belügyminiszteri tárcát, hogy ezután védhesse meg a társaságot céljai kivételében. Ugyanitt jelentette ki, hogy a szociáldemokratapártot a közel jövőben megsemmisíti, minthogy februárban Németországban Hitler, Ausztriában Scharnhorn, Magyarországon pedig Gömbös kerül uralomra, akik mind olasz támogatással alarozzák meg hatalmukat. Az uralomra kerülő nagyságok elsősorban a tőkéseket üzték volna ki az országból, melynek területén csak ol'vanok maradhatnának, akik az új rezsim érdekében nagy áldozatokat hajlandók hozni.

Györke beszéde izgatott hangulatban folyt le. A baloldali képviselők

gunyos megjegyzést tettek, amelyet a kormánypárt padosaiból élénken utasítottak vissza. Az izgatott közbeszólások miatt több szociáldemokrata képviselőt a mentelmi bizottság elé utasítottak.

Keresztes-Fischer belügyminiszter a parlament folyosóján közölte, hogy hét-fő délután távollétében valóban két fiatal ember kereste a lakását, s arra l'érték a szobalányt, hogy átvizsgálhassák a szobákat. Az ismeretlenek hatósági közgeknék mondták magukat.

A fiatalberek így jutottak be a lakásba, ahol rövid tereszamlé tartottak, majd nyomtalanul eltűn'ek.

Valószínű, hogy a két rejtélyes látogató a puccskísérlet tervezőivel állott kapcsolatban.

Az Új Nemzedék értesülései szerint valószínű, hogy tíz ember kivételével a puccskísérlet miatt letartóztatottak közül mindenkit szabadlábra helyeznek. A

mozgalmat ez a tíz ember irányította s a többi teljesen jóhiszeműen csatlakozott hozzájuk. Ma délelőtti egyébként már 4 embert szabadlábra is helyeztek, s valószínű, hogy estére még 20 letartóztatott előtt nyílik még a rendőrségi fogdajaja.

A puccskísérlet miatt letartóztatott emberek kihallgatása előreláthatólag szerda délig fog tartani.

Az Est egyik munkatársa meginterjúvolta az ügyészség alelnökét, aki kijelentette, hogy

amennyiben a kihallgatások során a puccskísérlet politikai jellege beigazolódik, akkor a bünszök okvetlenül statáriális bíróság elé kerülnek,

míg ha a vizsgálat csak azt állapítaná meg, hogy a titkos alakulat célja első-sorban a jövedelmezés volt, akkor ügyükben polgári bíróság illetékes ítéletet mondani.

Anghelescu bankkormányzó nyilatkozata

Bukarest, december 1.

Anghelescu, az új bankkormányzó rövid nyilatkozatot adott az Árgusnak, a mit a lap nagy örömmel ad tovább a közönségnek.

— Nem lehet sürgősebb dolgom. — mondotta Anghelescu, — minthogy min-

den erőmmel helyreállítsam a megingott hitelélet bizalmát. A romániai pénzpiacnak szüksége van arra, hogy a betevők bizzanak abban a bankban, ahová pénzeiket helyezték. Ha ez sikerül, úgy a többi feladat elvégzése már könnyű dollog lesz.

Bratianu George cáfolja a két liberális párt egyesülését

Bukarest, december 1.

Az ifjú és öreg liberálisok egyesülésének a kérdésével kapcsolatban a Cuvantul arról értesül, hogy tényleg megindult ilyen irányban a tárgyalások, Bratianu George azonban kijelentette, hogy pártja nem olvadhat be olyan liberális pártba, amelynek Duca az elnöke. A liberális párt régi tradíciója ugyanis

azt követeli meg, hogy a párt elnöki szé-keben mindig egy Bratianu üljön.

A Cuvantul úgy tudja, hogy a két párt egyesülését az öreg liberálisok is rendkívül fontosnak tartják s éppen ezért komolyan tárgyalnak arról, hogy Duca leköszönjön az elnöki méltóságról s a helyét Dinu Bratianu foglalja el, aki mellett Bratianu George alelnök lenne.

Elegáns megjelenés??

Csak A d y harisnyában

Egyre ijesztőbb arányokat ölt a ko- lozsvári munkanélküliség

**Éhező csoportok meglámadtak és kifosztottak
két kenyérszállító kocsit**

Kolozsvár, december 1.

A munkanélküliség insége Kolozsváron kezd nagyon komoly problémává súlyosodni annak a tulságosan könnyelmű hangulatú politikának következtében, a mellyel ezt a kérdést illetékesek kezelték. Itt van már a december és még semmiféle intézkedés nem történt a munkanélküliség segélyezésére. Már az első lépésnél meglámadtak a sulyos hiba, hogy le-
tagadták a segélyezésre szorulókat igazi számát.

A munkügyi felügyelőség, a város mindvégig azt hirdette, hogy Kolozsváron legfeljebb 4000 családos és önálló munkanélküli van, most azután kiderült, (a hivatalosan informált Drumul Nou meg is írja), hogy 7000 családfőt kell segélyezni ezen a télen a kolozsvári hatóságoknak.

Ez a szám megközelítőleg helyes is és ha egyenként csak 3 családot veszünk alapul, akkor a segélyezésre szorulókat száma 21 ezer lélek, nem pedig tízezer, ahogy eddig hangoztatták.

De azt is elfelejtik az illetékesek, hogy hány száz olyan munkanélküli van Kolozsváron, aki inkább megfagy vagy éhen hal, mégsem megy el jelentkezni, vagy éppenséggel sorba állani.

Ezekről ki fog gondoskodni, amikor a nyilvánított munkanélkülieket nincs miből ellátni a legnyomorúságosabbban sem?

Tavaly a munkanélküliség segélyezése nem volt olyan sulyos kérdés, mint ezen a télen. Az elmúlt évben a kormány is adott 600 ezer lej, nem is szólvá a nagyközönségről, amely 1930-31 telén ugyan csak derekasan kivette a részét munkájából. Ebben az évben mindez másképpen van.

A kormány nem ad semmit. A gazdasági szervezetek nem veszik annyira komolyan a dolgot, hogy kissé meg is erőltessék magukat.

és így csak annyit hajlandók áldozni, a mennyit a leromlott viszonyokra való hivatkozással begombolkozó tagjaik a szórakozásaikból nem szívesen átengednek. A jótékonyági egyesületek lelkes segíteni akarását megbénítja az általános elszegényedés. A város kasszájában sokszor 500 lej sincsen. A közönség pedig, — jó részben maga is munkanélkülivé vált egy év alatt.

Sulyosbítja a helyzetet, hogy a szervezett munkásság segélyalapjai már tavaly kimerültek. Ami megmaradt belőlük, elegendő ugyan ahhoz, hogy erre a téle fedezze az összes munkanélküliség segélyezésének költségeit, csak hogy a pénzhez nem lehet hozzájutni. Ott van a fizetési képtelenné vált bankokban. Több millió lej.

és nem elég, hogy nincs meg a pénz, a bajba jutott bankokhoz közelálló vállalatok nagyarányú leépítéseket és munkaelbocsátásokat voltak kénytelenek végrehajtani, amivel természetesen meglazasztották a munkanélküliség számát.

A város urai, akiknek elsősorban kötelességük ezt az aggasztó problémát megoldani, tulsokat tanácskoztak és semmit sem cselekedtek. De nem is tudnak cselekedni. Hiszen maga dr. Chirila János munkügyi vezérfelügyelő is kijelentette, hogy a munkanélküliség kérdését a segélyezésre szorulókat számának nagysága és állandó növekedése mellett nem lehet társadalmi és jótékonyági akciókkal elintézni.

Kolozsvár a legjobb példa rá, hogy a jótékonyági alapon való munkanélküliség segélyezés megbukott. A kérdést csakis a munkanélküliség esetére szóló

kötelező biztosítás bevezetésével lehet szociálisan, emberien és megfelelően megoldani.

A kolozsvári munkásszervezetek elhatározták, hogy szerdán, december 2-án déli előtt utcai felvonulást rendeznek, amelyen az összes munkanélküli részt vesz. A tüntető felvonulással a szociáldemokrata munkásság követelni akarja, hogy ne hagyják éhen halni Kolozsvár

Emberformájú barlanglakókat fogtak az Avasban

A disznók moslékián élnek és a nyuzott bárány bőrét vetik a testükre

Szatmár, december hó 1

Ma délelőtt a szatmári csendőrséghez egy emberformájú lényt szállítottak be, akinek testén esőtől ázott és a rothadás levétől csurgó állati bőr volt. Rettenetes kinézése volt ennek az embernek, valami olyan kinézés, mint azoknak a diluviális időkbeli elődünknek, akinek rekonstruált képét lexikonok lapjairól ismerjük.

Hosszas faggatás után kiderült, hogy a beszállított vadember Mojs Mihály Mangara, aki néhány hónappal ezelőtt a szatmári törvényszék fogházából szökött meg. Mojs Mihály Mangara elmondja,

hogy hónapok óta az Avas hegység rengetegekben bujkál, ahol nagyon sokan élnek még rajta kívül.

A legtöbbjük szökött rab, szökött katona és olyan emberek, akik valamilyen hüncselekményt követtek el és idebujtak meg az üldöző csendőrség elől.

Az Avas erdőrengetegekben nem igen akad táplálék. Vadat nem tudnak löni, mert nincs fegyverük. Primitív csapdák-

21 ezer munkanélkülijét, tiltakozni fog a hatóságok könnyelmű elodázó politikája ellen, egyben követelni fogja a munkanélküliek azonnali és állandó állami támogatását.

Kolozsváron a hangulat nagyon nyomott.

Olyan, mint amilyen az áldozati adó bevezetését követő utcai tüntetések idején volt. Talán még feszültebb. Akkor a tüntetők, akiket szétvertek, még csak az ellen tiltakoztak, hogy az áldozati adó miatt éhezni fognak a télen, most pedig már itt a tél és erősen benne vannak az éhezésben. Az elmúlt héten két olyan incidens fordult elő, amelyet elhallgattak ugyan, de nagyon komoly figyelmeztetésül kell szolgáljon. Fényes nappal, a déli órákban egy munkanélküli csoport meglámadta a Dermata-gyár közelében az egyik pékség süteményes kocsját.

— Nekünk kenyérünk sincs, mások se egyenek süteményt!

Ezzel a csatakiáltással megrohamozták a kocsit és egész tartalmát szétkapkodták.

Csüörtökön este az Astra-szálló közelében hasonló körülmények között megostromolták és kifosztották az egyik kolozsvári kenyérgyár teherautóját.

Az éhség már az utcákon tombol és az illetékesek még most is csak tanácskoznak.

Aki nem látta, nem hiszi

kal apróbb állatokat ejtenek fogságba és annak husán táplálkoznak.

Ezek a nomád szökevények éjszakánként leszállnak a bércokról, bemerészkednek valamelyik hegyfaluba és

a disznók maradék moslékját lopják el és abból tengetik életüket.

Barlangokban hálnak éjszakánként, de barlangjaikat is igen gyakran változtatják, mert sajnos, a cirkáló csendőrszolgálat a nagyobb és kényelmesebb barlangokat mindig felfedezik.

A hosszú hónapok alatt természetesen a testükről már leszakadt a ruha és ezért ruhát kellett szerezniük. A ruházkodásnak legegyszerűbb módja, hogy

bárányt lopnak, azt megölik, megnyuzzák és a kiszáritott és csak így primitív módon konzervált bőrt vetik a testükre.

A vallomás alapján a csendőrség most nagy apparátussal hozzá fog ahhoz, hogy az Avas hegység rengetekeit átkutassa és az ott megbujt szökevényeket kézre kerítse.

AUTOZSIBVÁSÁR,

ahol egész kis pénzért kocsit lehet vásárolni

Páris, december 1.

A jó autó, hacsak zsenge ifjúságában nem fordult kellenél többször árokba, csodálatosan hosszú életű. Generációkat él túl és változatos kalandokon esik keresztül.

Pályafutása nagy vonalakban a következő: Reményteljes és csillogó külsővel születik meg a gyárban. Elbűvöl egy autó-amatőrt, aki kevés habozás után és hitellel megveszi. Mint „alig használt” és „majdnem új” kocsi hamarosan és agyonhasznált állapotban az illető amatőrt jóbarátjának birtokába jut. Ez a folyamat programmszerűen ismétlődik egészen addig, amíg végre akad egy olyan szemérmes tulajdonos, aki még a legtovábbi rokonának sem meri továbbadni a siralmas közlekedési ronszot.

Ami ezután jön, az a szégyenteljes vég. A hajdan pompás, büszke jószág zsibvásárra kerül. Itt a névtelenség homályába burkolódzó tulajdonos potomon áron kínálja a szintén inkognitó maradni óhajtó vevőnek, aki hosszas huzavona után a potom összeg feléért hajlandó beugrani a vételbe, mert hisz ő is szeretne egyszer már „autótulajdonos”

lenni. Vevő, eladó — mondhatatlanul boldogok. Csak a szegény kivénült autó haldoklik lassan és biztosan.

Mégis a kötelességtudó gépkocsi benne új gazdájával, mindent elkövet, hogy életképesnek lássék. Egy utolsó nekike-szeredett erőfeszítés és — ki hitte volna? — megindul. Bár fájdalmasan köhögéselő és zakatoló motorral, bár a körülállók viharos derűtségétől kísérve, bár lehet, hogy csak a legközelebbi garázsig, de — megindul.

Berlinnek hónapokig szenzációja volt egy ilyen őskori, Noe bárkájához hasonló autó, amelynek kedélyes tulajdonosa, hogy megakadályozza a lépten-nyomon felhangzó gunyos megjegyzéseket, a következő táblát akasztotta kocsijára: „Mir genügt” (Nekem megfelel).

Aki azonban látni kívánja az urnagóktól levetett autóknek tömeges és tarka-barka gyűjteményét, az menjen el egy vasárnapon a párisi Porte Vincennes-hez. Mert itt zajlik le vasárnaponként a világ legnépszerűbb autó-zsibvására, amely most, ebben az óriási gazdasági depresszióban különösen széles körökben történik.

Csak ha arra gondolunk, hogy Franciaországban még a vadonatúj autót is milyen jutányosan lehet vásárolni, csak akkor alkothatunk fogalmat a párisi autók Teleki-terjének olcsó árairól. Néhány frankért cserélnek itt gazdát a modern közlekedési eszközök veteránjai!

De fantáziánk nem elég szárnyaló ahhoz, hogy a Porte Vincennes-i autó-

Antineuralgic

DR. NANU MUSCEL

az egyedüli gyógyszer influenza, migrén idegzsákák srb ellen Csakis eredeti csomagolásban árusítják. Minden dobozban az orvos felzésével ellátott 2 kapszula (osztályban) van.

Kapnató:

gyógyszertárakban és drogériákban SzF 17171

parkot a maga teljes változatosságában el is képzelhessük. Száz és száz, nagyrészt már feledésbe merült autó-típus találkozhelye ez. Legtöbbször már csak az ócskavas értékével bír, ám még mindig akad rá vevő olyanoknak személynében, akiknek nem futja kiülni. Itt győződhetünk meg leginkább arról, milyen varázserővel rendelkezik az autó, még roskatag, omladozó vensőségében is és hogy autótulajdonosnak lenni, bármilyen szánalmas eszközzel is, mégis „sikk” dolog.

Szebb időköt látott versenykocsi, amelyeknek sebességük legfeljebb óránként harminc kilométer (de szerencsés esetben, ha egyáltalában startolásra képesek), seregei a motorcikliknek, Citroenneknek, Fordoknak emlékeztetnek itt minket az autógyártás hőskorára. A lakikismeretes vásárló-jelöltek a megkívánt árut előbb alaposan megvizsgálják, majd jártatási próbákat végeznek vele. Ez persze gyakran életveszélyes kísérlet a körülötte ácsorgó kíváncsiakra nézve.

Almélkodva láthatjuk itt a már halálra szánt autógagastyánok ujjászületését — lármás, friss és fáradhatatlan tevékenységnek színtere az autókhoz és a furcsa temetője.

Uj élet, új reményesség sarjad a romokon — még az uraságoktól levelet autók romjain is!

Jegyzékváltás

Jugoszlávia és Bulgária között

Szófia, december hó 1.

A pár nappal ezelőtt Szófiában lezajlott heves, jugoszlávellensé tüntetés miatt, mely különösen a jugoszláv követség előtt érte el tetőfokát, a belgrádi külügyminisztérium erőlyes hangú jegyzéket küldött a bolgár kormányhoz s ugyanakkor vissza rendelte szófiái követét Vukicsevicsét.

A komolyra forduló diplomáciai konfliktus további elmérgesítése elől Bulgária kitért. A szófiái külügyminisztérium sajnálkozó hangú jegyzéket küldött Belgrádba, bejelentve, hogy a sajnálatos incidens agentprovokátorok műve s megtorlásokppen a kerületi rendőrfőnököt és két alantost áthelyezte. Végül annak a reményének ad kifejezést a bolgár jegyzék, hogy a sajnálatos incidens nem fogja megzavarni a két ország közötti barátságos viszonyt.

A belgrádi külügyminisztérium még nem válaszolt a bolgár jegyzékre s Vukicsevics sem kapott még utasítást állomáshelye elfoglalására.

Nem a gép volt a hibás...

Bukarest, december 1.

Megemlékeztünk arról a tragikus repülő-szerencsétlenségről, amely egy hétélt elzött a piperai aerodromban történt és halálát okozta Oculianu Octávián főhadnagynak, a román hadsereg egyik legkiválóbb pilótájának. Tudósításunkban az első, még fogytékos jelentések alapján tévesen azt irtuk ezzel kapcsolatban, hogy a SET-aeroplán, amelyen a főhadnagy gyakorlatot, 300 méter magasságban kettétörtött s lezuhant s hogy a katasztrófa erre a körülményre vezethető vissza. Ezzel szemben a későbbi vizsgálat, sőt a hadügyminisztérium hivatalos ankétja is, kétségbevonhatatlanul megállapította, hogy a Zimfescu-gyárban készült SET-repilógépnek semminemű gvártási hibája nem volt, az aeroplán sértetlen állapotban furódott a földbe s ez alkalommal rongálódott meg az alkotó részei. A szerencsétlenség kizárólag a főhadnagy-pilóta hibája folytán következett be, mert könnyedén érinteni akarván a földet egy akrobata-mutatóvány próbája során, tulbecsülte a távolságot, amely a föld felszínétől elválasztotta s ennek következtében a gépteljes erővel a talajba furódott. A SET-gépet tehát nem érheti semmi vád a katasztróféért.

BRASSO

„Modern Mozgó”

Telefon 518.

Ma KEDDEN, szenzációs premier!

Hangos attrakciós film!

„ASSZONY A HARCVONALBAN”

Egy szerelmes asszony önfeláldozása, aki a harcvonalba is követi hívesét Magyar feliratok.

Főszerepben GARRY COOPE t.

Magyar feliratok.

Magyarország nem kér moratóriumot

Budapest, december 1.
Károlyi Gyula gróf miniszterelnök lakásán hétfőn délután Magyarország külföldi kölcseiről tanácskozások folytak, amelyeken Walkó Lajos külügyminiszter, Korányi Frigyes báró, Schober és Popovics bankkormányzó, továbbá Taylor és Bruce népszövetségi pénzügyi szakértők vettek részt. A megbeszélések során Károlyi miniszterelnök kijelentette, hogy a magyar kormány az ugynevezett „transfer moratórium” kérdését nem vetette fel és ilyen irányban nem is szándékozik tárgyalásokat kezdeményezni.

A vasúti műhelymunkások elkeseredése

Bukarest, december 1.
A bukaresti vasúti műhelyekben 8000 ember teljes elkeseredést hozta a mai nap. A helyzetet a vasúti igazgatóság új rendelete mérgesítette el. E szerint az új rendelet szerint ugyanis a műhelymunkások akkordbérét már most, a mindenféle áldozati taxák bevezetése előtt jelentékenyen leszállították. A munkások csak most kapták meg egész novemberi akkord munkáikért a béréket, természetesen azokkal a levonásokkal, amiket a rendelet előírt.

A váratlan és súlyos bérleszállítás igen nagy elkeseredést váltott ki a munkások között. A bizalmak bejelentették, hogy az önkényes leszállítást nem fogadják el, hanem követelik a teljes bérüket, különben nem vállalhatnak felelősséget a következményekért.

A békitő és egyeztető tárgyalások megkezdődtek.

A „király vendégei”

Izgalmak a kamarában

Bukarest, december 1.
A Kamara tegnapi ülésének legérdekesebb felszólalója Ghelinguianu képviselő volt, aki szenzációs részleteket olvastott fel Corteanunak, a költségvetés előadójának referátumából. Ebben a referátumban többek között az a szenzációs mondat áll, hogy a Jorga-párt és a kormány is nem tekinti magát pártnak, illetve pártkormányának, hanem a király vendégeinek, akiknek az egyszerű pártoknál sokkal messzebbmenő jogai vannak. Ghelinguianu felszólítja Jorgát, nyilatkozzék, hogy ez csakugyan így van-e és hogy ezt általában hogyan gondolják.

Jorga: Jogom van ahhoz, hogy három nap múlva válaszoljak. Addig gondolkodom. Majd beszélék Corteanu urral és meglátom, hogy mit felelek.

Ezután Calinescu nemzeti parasztpárti tárgyalja a költségvetést, amely, szerte, teljesen megnyomortja a hadsereget.

— A hadügyi költségvetést százmillió lejjel szállították le, aminek az lesz a következménye, hogy a katonákról az az egy ing is lerongyolódik, ami még megvan nekik.

Rövid vita után Ghica külügyminiszter áll szóásra és szóvá teszi, hogy egy Ispir nevű képviselő, aki nemrég Magyarországon járt, ott, az apátfalvai állomáson, egy magyar térképet látott, a melyen Erdély és Horvát-Szlavonia úgy szerepelnek, mint Magyarország integritás részei. Ha a magyar kormánytól az ilyen térképekre vonatkozólag felvilágosítást kérünk, azt szokta válaszolni, hogy ezeket még régen nyomták. Ezzel szemben Ispir képviselő megállapította, hogy a szóbanforgó térkép 1927-ben készült és harmadik kiadás volt. Ghica ennek ellenére annak a reményének ad kifejezést, hogy Magyarország nem akarja provokálni Romániát és bizik abban, hogy a két állam között sikerül realitás és loyális jóviszonyt teremteni.

Alimanestianu képviselő áll ezután szóásra és felemlíti, hogy az Universt elzárta nyolc évvel hét és fél millió lejt gyűjtött a diákoknak, akik azonban ezt a pénzt mindmáig nem kapták meg. Stelian Popescu, a lap igazgatója bevallotta, hogy a hét és félmilliót más célra fordították. Szigorú vizsgálatot kér.

Törzsdé

1931 december 1.

Zürich (nyitás): Berlin 122.10, Amsterdam 207, New York 515.15, London 17.50, Páris 20.14, Milánó 26.55, Prága 15.26, Budapest 90.02 és fél, Belgrad 905, Bukarest 307, Varsó 57.60, Bécs —.

Hogyan levelezett Bratianu Jonel Pop-Csicsóval a háború alatt

Érdekes cikk arról, hogy a magyarországi románság vezetői a háború alatt is Bukarestből kapták az utasítást

Bukarest, december 1.
Erdély és az Ó-királyság egyesülésének 14-ik évfordulója alkalmából Gradinaru Coriolan dr., nagyváradi ügyvéd, igen érdekes cikket közölt az egyik bukaresti lapban. Gradinaru leírja, hogy 1917-ben osztrák-magyar katonatiszt volt és a Kárpátok tövén állomásozott egy kisebb katonai különítménnyel, amikor egy titokzatos küldönc levelet nyomott a mar-kába s közölte vele, hogy a levelet Bratianu Jonel küldi s minden áron, még élete kockázatára árán is el kell juttatnia Aradra, Pop-Csicsó Istvánhoz.

A cikk írója — bárha osztrák-magyar katonatiszt volt és állomáshelyét nem hagyhatta volna el — mégis vállalta a kockázatot s előbb Nagyváradra, majd onnan Aradra utazott, ahol a kérdéses levelet átadta Pop-Csicsó Istvánnak. A

levél maga 8 sűrűn teleírt oldalból állt s röviden azt tartalmazta, hogy Bratianu Jonel

biztosítja az erdélyi románokat arról, hogy az ántánthatalmak Erdélyt már Romániának ítélték s felszólítja a román képviselőket arra, hogy kezdjék meg az erdélyi románság szervezését, a budapesti parlamentben pedig követeljék Erdély számára az önrendelkezési jogot, hogy a csatlakozást kimondhassák.

Gradinaru ügyvéd azt is tudja, hogy a történelmi jelentőségű levelet Pop-Csicsó átadta Crisan Györgynek, aki viszont Mihailu Sofiának, a nagyváradi polgári iskola igazgatójának adta át megőrzés végett. Az igazgató egy ideig magánál tartotta, később azonban attól való féltében, hogy felfedezik, elégette a levelet.

54 milliós árverés a temesvári feketeszesz-ügyben

Temesvár, december 1.
A temesvári feketeszesz-ügyben — a melynek buámái hosszú időn keresztül foglalkoztatták az erdélyi sajtót — új fordulat történt. A vizsgálat során felveti bírságjegyzőkönyv alapján a feketeszesz-botrányban szereplő vállalatok ellen

54 millió lej összegű bírságot állapítottak meg s erre a hatalmas összegre a temesvári hatóságok már ki is tüzték az árverést.

Az 54 millió lej bírság erejéig már régebben végrehajtást vezettek a temesvári Mezőgazdasági Szeszgyár, Kun Richárd

vezérigazgató, Rottmann Károly, továbbá egy temesvári és aradi szállítási vállalat és egy nagyváradi kereskedelmi cég ellen.

Az árverést a bírságjegyzőkönyv megállapításai alapján december 3 és 4-re tüzték ki az érdekeltek ellen, akik közben kérték a bírság hatálytalanságát, illetőleg az árverés elhalasztását, a kérést azonban visszautasították s így december 3-án és 4-én a temesvári feketeszesz-ügy legfigyelemreméltóbb fejezete, az árverés minden körülmények között megtörténik.

Egy munkanélküli 3 gyermeke és egy 18 éves leány fogytak meg Bukarestben

Bukarest, december 1.
A gyorsan és teljes erővel beköszöntött bukaresti tél már szedi az áldozatait a munkanélküliek közül.

A Hagi-Ghita-uccal lakói kedden három félig megfagyott gyermeket szállítottak be a kerületi rendőrségre. A gyermekek atyja, Solok János évek óta ebben az utcában, Bukarest legsötétebb nyomornegyedében, egy barlanglakásban húzódott meg. Néhány hónappal ezelőtt meghalt a felesége, ő maga pedig három kisgyermeke mellett munkanélküli maradt. A szerencsétlen ember úgy látszik nem tudta nézni gyermekei borzalmas szenvedését, mert vasárnap nyomtalanul eltűnt s azóta senki se látta. A három kis gyermek pedig magára maradt a hideg barlanglakásban. Kedden reggel, amikor a szomszédok rájuk akadnak, már

nagyon csendesen viselkedtek: alétan feküdtek mind a hárman zuzmórás vakukban.

Buoni Abuda Chilon 18 éves indiai származású leányt a Dambovica partján találták meg egészen megdermedve. — Évekkel ezelőtt került Indiából Bukarestbe édesapjával, aki a nyáron meghalt. Azóta a teljesen egyedülálló, rokontalan teremtés mindenféle munkával megpróbálkozott, hogy a mindennapi kenyerét megkeresse, tartósan azonban nem tudott gyökeret verni. Beteg lett és kórházba került, ahonnan nemrégiben kitétek Munkához nem tudott jutni s így az őszszakát a csendesebb helyeken töltötte el. A hóihar rajta is megkönyörült. Elalatt a Dambovica partján. Mikor ráakadtak, még volt élet benne, megmardásához azonban alig van remény.

Besszarábiában újra beállt a rablóvilág

A megszökött Pol sciuc szabályszerűen hadat üzent a hatóságoknak — Szabadon engedték egy elrabolt leányt, mert igazolta, hogy az apja csödbement

Bukarest, december 1.
Besszarábiában újra beállt a banditavilág...

Pár hónappal ezelőtt a csendőrségeknek hosszas együttes hajsza után sikerült elfogni a már nagyon is hírhedt vált legújabb legendás banditát, Pol sciucot, aki kerek nyolc esztendőn keresztül veszélyeztetette jól megszervezett bandájával az erdei utakat, sőt a falvak lakosságát is. Pol sciuc azonban nem maradt sokáig a hatóságok hatalmában.

Négy héttel ezelőtt titokzatos körülmények között megszökött a „asi ügyészség” fogházából s azóta nyoma vesztett. A csendőrségek abban reménykedtek, hogy a bandita megunta a hajszolt életet s talán áteszökött Oroszországba.

A reménység azonban korai volt. Pol sciuc az elmúlt négy hetet arra használta fel, hogy szétriasztott bandáját újra tömörítse. Néhány nappal ezelőtt szabályszerűen bejelentette a jasi rendőrségnek, hogy újra munkába lép s egyben figyelmeztette a hatóságokat arra, hogy hiába követik, mert akkor sem fogják el többé, ha Amerikából hoznak is rendőroket és detektíveket.

Pol sciuc meg is tartotta a szavát. Az első látogatást Hotin városában tette, a hol

elrabolta Moina Ichil kereskedő 18 éves leányát.

Néhány nappal ezelőtt ugyanis kevében szölitotta fel a kereskedőt, hogy fizessen neki 100 ezer lejt, különben a leányát viszi, akinek a kszaba litása sokkal többé kerül. A kereskedőnek nem volt 100 ezer leje, vagy talán nem is vette komolyan a fenyegetést. Vasárnap reggelre aztán Moina Regina nyomtalanul eltűnt. Helyette a kétségbeesett kereskedő egy cédulát talált, amelyen Pol sciuc ismételt figyelmezteti, hogy most aztán szedjen össze jó sok pénzt.

A kereskedő természetesen nyomban feljelentést tett. A rendőreg megmozdult s összpontosították a csendőrsöket is. És most jön a váratlan fordulat. Kedden reggel, amikor a kiküldött csendőrorjáratok fokozott figyelemmel kutatták át a város környékét, az elrabolt leány megjelent a szülei háznál. Sápadt és elcsigázott volt, de egyébként teljesen sértetlen. Kihallgatásakor a következőket adta elő. A rabló erősen szidta az apját, hogy nem



A rádiócsőgyártás a legnehezebb része a rádió technikának. Csak a hosszú évek kísérlete képes egy olyan hatalmas teljesítmény elérésére, mint amilyeneket az ORION rádió csövek nyújtanak. — A teljesítményhez párosul a hosszú élettartam és kiváló hangszínezet. — Fontos azonban az, hogy minden helyre megfelelő csöveket dugaszoljunk.

adta meg a kért 100 ezer lejt s kijelentette, hogy most aztán sokkal többet kell fizetnie, ha látni akarja a leányát. Erre ő sirva fakadt, hogy többé sohasem láthatja a szüleit, mert apja csak azért nem adta meg a kért pénzt, mert teljesen tönkrement és csödbbe jutott. Pol sciuc hitetlenkedett, mire ő megnevezte azt a lapot, amelyben apja csödbesétét megírták.

A rablóvezér megkerestette a kérdéses lapszámot s miután meggyőződött arról, hogy a csödb valóban igaz, megszajnálta őt, elkísértette a páros szélére és szabadon engedte.

A rendőrség és a csendőrség most a szabadon engedett leány vallomása és utmutatása szerint eredi a bandita nyomába.

Petroleum-konferencia Párisban

Bukarest, december 1

December 3-án lesz Párisban a petroleumkonferencia, amelyre Románia is meghívást kapott. A román delegátusok bukaresti jelentése szerint ma, kedden indultak el, hogy idejében megjelenhessenek a konferencián.

Kiszivárgott hírek szerint a petroleumkonferencia tárgyalásai szoros összefüggésben lesznek a román-francia kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokkal.

— A HÓVIHAR ZAVAROKAT OKOZOTT A VASÚTI KÖZLEKEDÉSBEN. Bukarestből jelentik: A regátban és Erdély területén egyaránt dühöngő hétfői hóihar rengeteg zavart okozott a vasúti közlekedésben is. A Bukarestbe érkező és a Bukarestből kiinduló vonatokat nem tudták betartani a menetrend szerinti időt s csak nagyobb késésekkel tudtak befutni állomáshelyükre. Az erdélyi Rapid 44 perces késéssel érkezett Bukarestbe, mert a pályatestet több helyen hatalmas hótorlaszok takarták el. Lemaradása miatt az összes vele kapcsolatban beállított vonatok késnek. A konstancai gyorsvonat egészen elakadt a hótorlaszban s a segítségére kiküldött segélyvonat csak több órás késéssel szabadította ki kellemetlen helyzetéből. A Temesvárról induló bányási Rapid kerek hat órás késéssel futott be Bukarestbe. Egyébként az összes Oltvölgyi vonatoknál több órás késés volt.

— KÉT ÉVI ÉS ÖT HÓNAPI KÉNYSZERMUNKÁ EGY VITRIOLOS MERÉNYLETÉRT. A brassói Tábla második szekciójában tárgyalta Vaszaljai Scherz Greta, Wagner Gyula nagyszombeni festékkereskedő feleségének tragikus perét. A per hősnőjét még 1928. elején vitriollal leöntötték a férje egy ismeretlen nővel, akit mindeztideig nem sikerült megtalálni. A férfi hosszas különélés után felkereste a feleségét a lakásán, azzal az ürügyel, hogy a válást tárgyalják meg. Látogatása közben figyelmeztette a feleségét, hogy valaki kiint kopog. A küszöbön egy egyszerűen öltözött asszony állott, aki azt mondta, hogy egy levelet akar átadni. Amikor Wagneré az ajtót jobban kinyitotta, hogy a levelet átvegye, az ismeretlen nő szembeöntötte vitriollal, majd elszaladt. A borzalmasan összeégett, sikoltozó fiatalasszonyhoz rögtön odasietett az édesanyja, míg a férj kiszaladt az utcára. Ugyanekkor elmenekült a vitriolos merényletlő is. Első fokon a nagyszombeni törvényszék hathónapra ítélte Wagner, mert bebizonyítást nyert, hogy a vitriolt tartalmazó üveg is az ő üzletéből való volt, ezenkívül többször kijelentette ismerőseinek, hogy az asszonyt, ha vissza nem tér hozzá, elcsufítja. A szerencsétlen nő tizenhatzszor volt eddig operálva és az égési sebektől is évekig nyomta az ágyát, de láását így sem nyerte vissza. A brassói Tábla, mint felelősségteljes fórum, Wagner Gyula festékkereskedő büntetését két évi és öt hónapi kényszerszermunkára súlyosbította. — A nagyszombeni törvényszék ugyanis csak hathavi fogházra ítélte.

Egész Európára ráfeküdt a kemény tél

Még Olaszországban is hideg van

Páris, december 1.

A kemény tél váratlanul egész Európa területén beállott. Franciaország fölött fagyhullám vonul végig, amely néhol neves hóiharokkal jár. Olaszország fölött az Adria felől érkező ciklon száguldozott el és tart a Balkán-félsziget felé.

A Keleti-tengeren hatalmas szélvihar

dühöng és veszélyezteti a kintrekedt hajókat.

Az ir partok mellett egy hétezer tonna hatalmas gőzös a sűrű ködben sziklákba ütközött és megfeneklett. Megszabadítása mindeddig nem sikerült, mert a kiküldött segélyhajók alig tudnak előrehaladni a szinte szinte éjszakai sötét sűrű ködben.

Cipészárral szurta agyon szerelmének gyermekét egy bestiális cipészsegéd

Pozsony, december 1.

Borzalmas gyermekgyilkosság történt a Tapolcsány közelében levő Strabiani községben.

Pavlovics Gyula ottani fiatalembernek, aki foglalkozására nézve cipészsegéd, viszonya volt egy Triezni Antónia nevű lánnyal.

A viszony nem maradt következmények nélkül, a lánynak gyermeke született, ami Pavlovicsnak annál is inkább kellemetlen volt, mivel eszéigában sem volt, hogy a lányt elvegye.

Folyton azon törte a fejét, hogy hogyan szabadulhatna meg a gyerektől és több ízben rá akarta beszélni a kedvesét, hogy a kicsit tegye el a láb alól. Mivel Triezni Antónia erre nem volt hajlandó, Pavlovics maga eszelt ki egy raffiniált és hal-

latlanul kegyetlen tervet szándéka végrehajtására.

A gyerek időközben két éves lett. A napokban Pavlovics a műhelyben kiválasztott egy erős és hegyes tűt, olyat, amelyet a cipészek szoktak használni és

a boldogtalan kicsike tarkójába szurta a tűt, ott, ahol a kisagynyalvány van.

A szerencsétlen gyermek nem sokára ki-szenvedett. Pavlovics azt gondolta, hogyha a tűt kihuzza és sebnyílását egy kis vattával eltömi, akkor sohasem fognak rájönni gaztettére. Az orvos azonban megtalálta a sebhelyt és így derült ki a borzalmas gyilkosság, amelyet Pavlovics letartóztatása után rövidesen be is vallott. A szörnyű gyilkosság környékszer-te óriási felháborodást keltett.

Erősödik az akció a Franciaországban élő idegenek ellen

A nagy offenzíva legelőször a zenészek helyzetét gyöngítette meg

Páris, december 1.

Példa nélkül álló gazdasági válsággal állunk szemben. Kétségkívül Németország van legerősebben sújta általa, de Közép-Európát ép úgy érinti. Se a tenger, se az Óceán nem szab határt a krízisnek. Angolország és az Egyesült Államok is érzik a következményét. Sőt Franciaország, szorgalma és takarékosági hajlama dacára se képez kivételt.

Ezeket az emlékeztető szavakat Laval mondotta minap a parlamentben, a munkanélküliséggel kapcsolatos interpelláció-ra adott beszédében. Ezzel — mondhatni — a krízist hivatalos jelenséggé avatja. Ami végeredményben, a 2 millió munkanélkülit tekintve, teljesen jogosult.

Amint előző beszámolómban is jeleztem,

a munkanélküliség megszüntetésére irányuló erőfeszítést, főképp az idegenek megrostálásában és munkaalkalmuk lecsökkentésében keresik.

Jellemző tünet, hogy most, lassankint, az idegenek elleni hangulat, már a művészet szabad pályáján mozgó egyének ellen is érzéketi hatást.

„A művésze a széles nagy világ”, hovatovább éppen olyan porlepte frázis lesz, mint a többi, már csak iskolás könyvekben alkalmazott példaszó. Legalább is, a francia zenészek nem fogadják el, hogy az idegen zenészek Páris a saját világuknak is tekinthetnek.

A napokban a munkanélküli francia zenészek feltűnést keltő módon adtak tiltakozó kifejezést az idegen muzsikusok ellen. A Grand Boulevard több nagy kávéházában, tulajleg speciális zenekarok rendezték a közönséget. Egyikben orosz balalajkások epékedő dalai, másokban „bécsi zenekar” címen, magyar és román cigányok operett egyvelegei, a dancin-gokban néger jazzesek lármája és tangó-zenekarok lágy szólamai között, nem marad nagy térre a francia zenészek számára. Ezek tehát, a napokban, csoportosan látogattak el azokba a kávéházak-ba, ahol szerencsésebb idegen kollégáik húzták a bufelet, és éreztették, igaz-ságra, nemzeti szolidaritásra apellálva, tüntető beszédet mondtak. Mint hírlik:

eredménnyel. Mert néhány kávéház-tulajdonos, már is szüntalan elbocsátással felelt. Azonkívül a zenészek szindikátusa, melynek kimutatása szerint, 7500 tagja közül, 2000 szerződés nélkül van, most erőlyes lépéseket tesz. A francia zenészek védelmére törvényjavaslat készül és szigorú intézkedéseket terveznek, hogy mi-ként a gyári, ipari és mezőgazdasági munkásoknál, itt is csak 10 százalékbán legyen megengedhető az idegen zenészek alkalmaztatása.

Addig is, az állásnélküli francia zenészek, kiknek — legyünk igazságosak, — nemcsak az idegen zenészek, de a hangos film térhódításával történt számos leépítés is, tönkretette existenciájukat, most szervezkednek és népies koncerteket adnak... addig is, míg szóhoz, jobban mondva „hanghoz” jutnak.

De nemcsak a zenészek, hanem a színész, pontosabban filmvilágban is mutatkozik az idegemelhenes hullám. Nem a sztárookra és a kisebb csillagokra vonatkozik ez. Hanem az egyszerű, névtelen statisztákra. Különösen a stúdiók körül érezhető leginkább. Ugyanis a tömegje-lenetekhez való „anyagot” eddig legin-kább idegenekből összeszedett statisztacsoport adta. Rengeteg embernek jelen-tett ez kereseti lehetőségét (nap 80-100 frank összegben nemcsak azoknak, akiket művészi vágyak fűtöttek, hanem a kiknek szinte ez képezte a fő megélhetési forrást).

Most a „Művészek Szövetségének film-szakosztálya”, tiltakozó feliratot intézett a filmgyárosokhoz. Ebben rámutatott arra, hogy amíg a film állás-közvetítő iro-da által beajánlott hivatásos és művészi francia nemzetiségű statiszták hiába je-lentkeznek munkáért, addig stúdiók, el-lenőrzés nélkül, foglalkoztatnak, sokszor kétes idegeneket, akiknek még az igaz-zolványai sincsenek rendben. Ép ezért szigorú rendszabályokat követelnek.

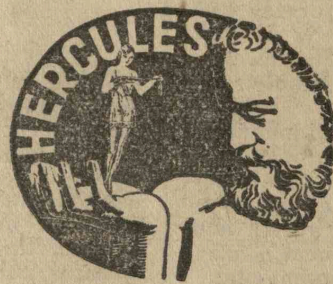
Ezeknek megszegése pedig, súlyos pénzbírsággal terhelné a filmvállalato-kat.

A „Jólét szigetét” körülvevő tenger, tehát háborog az idegenek ellen. Csak egy szép napon a hullámok el ne söpör-jék őket...

Mándi, Ilona

Nagyságos Asszony!

Kérje csak a felülmúlhatatlan **HERCULES** harisnyákat és trikóárukat.



HERCULES garantálja a minőség jószágát és utolérhe-tetlen kivitelét.

Minőségi áru volta dacára o'csóbb mint bárhol!

Tartson mindig lépést a divattal!

1000 lej vételnél egy ingyen sorsj gyet kap, amellyel a karácsonyi ünnepek alatt tartandó nyeremény húzánál résztvesz. A kisorszandó nyeremények értéke fé.millió.

Készülődés a műkorcsolyázók világbajnokságára

Kell-e egy 21 éves világbajnok-nőnek szülői kísérel

Erdekes vita Sonja Hennie világbajnok-nő és a norvég sportbizottság között

Newyork, december 1.

Az Egyesült Államok 3400 dollár hoz-zájárulást ajánlottak fel azoknak az eu-rópai műkorcsolyázóknak az olimpiász-költségeire, akiknek a részvételére a leg-

lamint több más európai versenyző és funkcionárius részére.

Az olimpiai bajnokság után valamennyi európai versenyzőnek tegnapis tu-rán kell résztvenni a ezek során bemuta-tó előadások lesznek Newyorkban, Det-roitban, Csikágóban és más amerikai vá-rokban. A kétszáz dollárok ilyen mó-don busásan visszatérülnek, sőt még bő-séges haszna is lehet a „bőkezű” Ameri-kának a segítségére szoruló európaikon.

Az olimpiai műkorcsolyázó-versenyek-kel kapcsolatban heves vita folyik a nor-vég olimpiai bizottság és Sonja Hennie között.

A bizottság ugyanis nem hajlandó váll-alni Sonja Hennie szüleinek a költsé-geit, azzal a megokolással, hogy a nor-vég hőljóvilágbajnok a jövő évben már 21 éves lesz és így nem feltétlenül szükséges a szülői kísérel.

Sonja Hennie ezzel szemben arra hivat-kozik, hogy a legutóbbi európai turnáján 16.000 norvég korona jövedelmet szerzet a norvég szövetségnek és így elvárhatja, hogy szüleinek a költségeit is viselék. A vita nyilván úgy fog végződni, hogy Sonja Hennivel együtt ott lesz a téli olimpiáson a Hennie-házaspár is, akik leányukat eddig valamennyi külföldi ut-jára elkísérték.

— Marinkovics és családja Varsóba érkezett. Belgrádból jelentik: Marinko-vics jugoszláv külügyminiszter felesége társaságában Varsóba utazott, ahová sze-rencsén meg is érkezett. Az utazásnak állítólag nincsen semmi politikai hátte-re, azonban feltűnő, hogy a külügyi-miniszter magával vitte miniszteriuma né-hány főtisztviselőjét is.



Sonja Hennie

nagyobb súlyt helyezik. Az összegből 200-200 dollárt szántak a svéd Gills Graf-ström és Vivianne Hullen, az osztrák Fritz Burger, Hilie Holomsky, Karl Schaefer, a svájci Gautschi dr., a né-met Bayer, a francia Brunet-házaspár, egy magyar műkorcsolyázó-pár (Orgo-nista—Szalay vagy Rotter—Szollás), va-

Mindenki

Serilana

cégnél szerzi be, női, férfi ka-bát, ruha és öltönyszövet szükségletét.

Eredeti gyári árak!

Brassó, Kapu-u. 3

(volt ASCHER-léle üzlethelyiség)

Argus reklam



„OLIO-SASSO“

a világ minden nyelvén a legjobb olajbogyó-olajat jelenti!

Hírek

Amit a filmtekeres mesél...

FILMRE VISZIK A BIATORBÁGYI MERÉNYLŐ ÉLETÉT. Jónavilleből jelentik: A Csete-Páthé filmgyár stúdiójában most kezdtek meg egy Matuska életével és pusztító pályafutásával foglalkozó film felvételét. A filmet Szilveszterkor mutatja be az egyik nagy párisi mozi. A robbanó szenvedélyekkel aláfűtött film női főszerepét — mint biztos forrásból hírlik — egy Ekra Zita nevű újonnan felfedezett tehetség játssza.

KORKÉP, MINT KORKÉP. Párisból jelentik: A Sorbonne egyetem orvosi fakultása ellenőrzésével, „Nyomorsúlyosság” címen aktuális tudományos film készült, amelynek dalait 60 százalékos kvótából illetve kottából éneklők a szereplők. A mozgókép a bankigazgatók két legsúlyosabb betegségével: a váltólázszal és a zsíró-görccsel is behatóan foglalkozik, amely az utóbbi időben — mit szépségük a dolgot — vehemenssen szedi áldozatait.

MIRE KÉPES EGY EXCENTRIKUS SZTÁR! Hollywoodból jelentik: Még a különökkel zsúfolt Hollywoodban is óriási meglepetést váltott ki, hogy egy ismert filmszínész, fényes nappal szájkossárral sétált végig a Waldorf-Astoria hotel előtt. Hazatérve egy véres csontot evett meg, azután négykézlábra ereszkedett, ugalni kezdett és egy kutyából mászott. Ja, igaz — majd elfelejtettük — a filmsztárnak Rin-Tin-Tin a neve.

MEGHUSULTAK AZ ÚJ MAGYAR BESZÉLŐFILM FELVÉTELEI. Budapestről jelentik: A poraiból megélemedt Phönix-filmgyár elhatározta, hogy Fazekas Mihály „Ludas Matyi” című vidám verses elbeszéléséből beszélőfilmet készít. A címszerepét több pesti színésznek ajánlották fel, akik egyöntetűen azazal az indoklással utasították vissza a filmgyár kérését, hogy nem szeretnék, ha a közönség őket tartaná a film létrejöttéért ludasoknak. A filmgyár igazgatói egy korcsmába vonultak vigasztalódni. A film néma, de a korcsma bezzeg hangos!

ROMANIÁBAN IS FILM KÉSZÜL. Bukarestből jelentik: A babelsbergi Ufa filmgyár a közeljövőben kínai tárgyú filmet dob piacra, amelynek felvételei a romániai pénzintézeteknél készülnek. A film címe előreláthatólag: „LINK BANK PANG, KLIRING CSÜNG. CSEKK CSAK TENG-LENG” lesz.

NEMES FERENC

NEM LESZ TÖBBÉ OLYAN BRUTÁLIS A KATONAI DEGRADÁLÁS. Bukarestből jelentik: A katonai büntetőtörvénykönyv módosítása során meg fogják szüntetni a degradálásnak eddig érvényben volt középkori formáját. Enyhítették ezenkívül a katonaszökevényekre vonatkozó rendelkezést annyiban, hogy ezentúl a dezertálástól számított nem három, hanem hat napon belül lehet önként jelentkezni büntetlenül.

MARKOVITS RODION SZOMBATI BRASSÓI ESTÉLYÉN Weisz Ilona zongoraművész is közreműködik. A Szibériai Garizon szerzőjének előadását óriási érdeklődés előzi meg. Az estélyt Füzi Bertalan dr., a B. L. szerkesztője vezeti be. Jegyek a Zeitschriftentzentrálánál és a B. L. könyvosztályánál.

REKORD RUHAÁRUHÁZ

BRASSÓ, KAPUUTCA 1 SZ

Ajánlja kitűnő minőségű készruhát, kabátait, gyermek-díszruháit a legolcsóbb árakon

Elegáns szabású férfi-öltöny guapjuszövetből 600 Leittől
Férfi rövid téli kabát, vatta bélésel 450
Férfi téli kabát fekete, bársonygalérral 950
Finom gyermek-öltöny, 3-10 évesig 250

Rendelt öltönyök és bőrkabátok mérték után 24 óra alatt készülnek
Argus reklám

HANGVERSENY. A „Brassói Magyar Dalárda” e nehéz időben is komoly kötelességének ismeri, hogy nyilvános hangverseny keretében, melyet december hó 6-án, vasárnap este 8 órakor tart a Honterus főgimnázium nagytermében, beszámolót tartson végzett munkájáról az egyesület páróló tagjainak s a magyar dal iránt érdeklődő nagyközönségnek. A hangverseny-est változatos műsorán férfi-, női- és vegyeskarra írt mű- és népdalok, továbbá magánzámok szerepelnek, olyan neves szerzőktől, mint: Kacsóh Pongrácz, Országh Tivadar, Pogatschnik Guidó, Dély Szabó Géza és mások. Vezényelnek dr. Willner József és Lengyel L. Béla karmesterek. A helyáratok a vezetőség a lehető legolcsóbbra szabta s már ezért is reméli, hogy a műpártoló közönség nem fogja megvonni értékes támogatását attól az egyesülettől, mely a jelen napok súlyos gondjai között is lankadatlanul végzi a magyar dal fönntartásának és terjesztésének nehéz, de hasznos munkáját.

Leégett a brailai cseh konzulátus épülete. Bukarestből jelentik: Brailából érkező jelentés szerint hétfőn este eddig még meg nem állapított ok miatt kigyulladt a brailai cseh konzulátus épülete. A tűz olyan gyorsan terjedt tova, hogy a kivonult tűzoltóság már csak az irattár mentésére és a veszedelem lokalizálására szorítkozott. Mentési munkálatok közben a tűzoltók nagy bátorságról, szinte vakmerőségről tettek tanúságot. Ennek következtében meglehetősen súlyos szerencsétlenség is történt. Az irattár plafonja beszakadt s a tüzes gerendák leütötték Handica tűzoltóparancsnokot, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett. A tüzet csak a reggeli órákban sikerült teljesen eloltani.

NYILATKOZIK A MAGYAR NÉPJÖLÉTI MINISZTERIUM TISZTVISELŐI KARA. Budapestről jelentik: A népjölelti minisztérium tisztviselői kara a nyilvánossághoz intézett nyilatkozatában leszögezi, hogy az utóbbi időben néhány megtévedt tisztviselő hibájából az egész tisztviselői kart általánosító támadások központjába került. Az ártatlan tisztviselők tisztázni kívánják helyzetüket a méltatlan támadásokkal szemben s éppen ezért kérték miniszterüktől, hogy a folyamatba tett vizsgálatot kíméletlenül folytassa le, esetleg terjessze is ki s egyben tisztáztassa a vizsgálat során a segélyezési és jutalmazási ügyeket is.

LUGOJANU LONDONBA UTAZOTT. Bukarestből jelentik: Lugojanu tegnap este Londonba utazott, hogy átadja Maniu levelét Titulescunak, akinek felajánlják a nemzeti-parasztpárt elnökségét. Lugojanu új politikai körökben nagy érdeklődés előzi meg.

Eltemették Putty Lyát. Newyorkból jelentik: Putty Lya — a tragikus körülmények között elhunyt magyar filmszínész — temetése szakadó záporban zajlott le. A koporsót liliomok borították, a kocsorukat pedig külön autó vitte a gyászkocsi után. A temetésen, az eső miatt csak tizenegy ember vett részt.

AGYONÜTÖTTE AZ ERDŐBEN A FELÉSÉGÉT. Marosvásárhelyről jelentik: Tegnap délután három munkás a város közelében levő Bese erdőben egy ismeretlen nő hulláját találták meg. A kiszállított hatóság bizottság megállapította, hogy a holttest mintegy négy-öt napja fekszik már az erdőben. A boncolás megállapította, hogy az asszony a fejére mért ütések következtében előállott agyvérzésben halt meg. Később személyazonosságát is megállapították, Moldován Rózia mezőmadarasi parasztagasszony személyében, akit valószínűleg a férje ölt meg. Széleskörű nyomozást vezettek be, hogy a gyilkost kézrekerítsék.

ARADI HIREK. Tudósítónk jelenti: Az aradmegyei Dragus községben néhány héttel ezelőtt, a tulajdonos távolléte alatt, leégett Konec Béla malomtulajdonos háza. A biztosítási összeget, 500 ezer lejt, a biztosító társaság ki is fizette a károsultnak. A mai nap folyamán azonban az aradi ügyészség leartóztatta Konec Bélát és a feleségét, mert bebizonyítást nyert, hogy a ház spár petróleumos rongyot rejtett el a padláson és azt meggyújtotta. — Jellemző az aradi rettenetes gazdasági állapotokra, hogy a mai napon a „Trikozás” gyár minden tisztviselőjének felmondott. Különböző iparvállalatok egész tömege építi le tisztviselőit és munkásait. Az üzletek is kihaltak, csak a mai nap folyamán három divatárucég kért kényszerezegyzséget. — Az aradi rendőrség emberei az éjszaka folyamán a Kossuth kertben egy ismeretlen, nagyon jól öltözött, fiatal, eszméletlen nőt találtak. Beszállították a rendőrségre, de semmiféle írást nem találtak nála, csak annyit sikerült megállapítani, hogy Lippáról jött. Nagyon zavarosan viselkedik, revolvért, gyilkosokat emleget. Bevezették ügyében a vizsgálót.

KÉT TESTVÉRT MEGÖLT A SZENGAZ. Marosvásárhelyről jelentik: Lakatos Róza és Irma munkáslányokat, ak'k tegnap este szűk kis szobájukban vasaltak, ma reggel holtan találák meg a lakásukban. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a két szerencsétlen munkáslányt a szengáz ölte meg.

KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS. A brassói római katolikus Négyesület jótékonyági szakosztálya hálás köszönetet mond a Vestis cégnek, aki a következő reszli posztókat küldte: 1.70 méter, 1 méter és egy méter gyapjuszövetet s végül az „Elbe” harisnyaház szíves adománya, egy selyem sál, 1 pár kesztyű, és 3 pár harisnya. — Tekintve azt, hogy a szegény gyermekek száma még egyszer annyi, mint tavaly volt, kérjük a nemes és jó szívet, segítsenek szíves adományaikkal rajtuk. A róm. kath. Négyesület.

Lefejezte a mozdony. Bálint Anna hidvégi származású brassói cselédlány a brassói állomás mellett a vonat alá vetette magát. Tettének oka ismeretlen. A szerencsétlen leány fejét a mozdony kezei valósággal lemetstették.

Asztma és szívbetegecség, mell- és tüdőbaj, görvél- és angolkór, pajzsmirigynagyobbodás és golyvaképződés eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz a gyomor és belek működését kitűnően szabályozza. Európai és amerikai klinikusok tuberkulotikus egyéneknél tapasztalták, hogy a betegség kezdetén jelentkező székrekedések a „Ferenc József” víz használata folytán lényegesen enyhültek. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

VERATÖMLESZTÉS SEM MENTETTE MEG NAGYBÁNYA REFORMATUS PAPJÁNAK ÉLETÉT. Szatmári tudósítónk jelenti. Néhány nappal ezelőtt a szatmári kórházba beszállították Szaplonczay Bertalant, Nagybánya népes és igen jelentős református egyháznak vezető lelkészét. Szaplonczay Bertalant epebántalmak kínozták, amelyet feltétlenül operálni kellett. A szatmári kórházban a nagybányai lelkész néhány nappal ezelőtt megoperálták, majd tegnapelőtt újra operálni kellett. A sorozatos operációkat a beteg szervezete nem bírta ki és bár verátömlesztéssel is megkísérelték életét megmenéni, a fiatal mindössze harminchétf éves lelkész tegnap este meghalt.

IZGALMAS DULAKODÁS A BETÖRŐVEL. Temesvárról jelentik: Temesváron az utóbbi időben hiheetlenül megsaporodtak a betörések és rablótámadások. Az elmúlt éjszaka is újabb betörési kísérlet történt. ame-

Legközelebb

Vi ágs áger



Jön a brassói Modern Mozgóba

lyet még idejében sikerült meghiusítani. A ismeretlen betörő özvegy Darnay Jónásnéval egy volt táblabíró özvegyénél akart látogatást tenni s éppen az álkulcsot próbálgatta a laká ajtajának zárjába, amikor a házmester éves fia, Varga József, a gyanusz motoszkálásra felébredt és baltát véve magához, kénzetti az udvarra. A munkájában meglepett betörő rávetette magát a fiatalemberre, egy ideig dulakodott vele, azután mégis meggon dolta magát és elmenekült. A rendőrség özvegy Darnayné feljelentésére megindította nyomozást.

AZ ARADI BANCA NATIONALA ÚJ FŐNÖKÖT KAP. Szatmárról jelenti tudósítónk: A Banca Nationala szatmári fiókjának főnökét, Dumitrescu Vasile, a Banca Nationala központi igazgatósága az aradi fiók főnökévé nevezte ki. Az új főnök a napokban adja át hivatalát és átveszi az aradi fiók vezetését.

Szerkesztői üzenetek

25. Tessék egy kolumnára tervezni. Kíváncsi. A B. L. november 16-iki számában egyáltalán semmiféle olyan cikk nem jelent meg, mint amire hivatkozik s így kérdésére nincs is alkalmunk válaszolni. Tessék vagy az illető lapszámot pontosan megjelölni, vagy részletesebben megírni, mire nézve kíván felvilágosítást.

Allandó olvasó. A baksis tulajdonképpen borraivalót jelent, de ennél több, megvesztetgető adomány, sőt ennél is több: baksis. Con-versio értékpapírok, vagy adósság átváltása. Deyiza a pénzügyekben külföldi piacra szülő váltót jelent. Valuta folyóérték. pénzláb, az állam törvényes fizetési eszközének az anyaga, (arany, ezüst, vagy papír). Infláció, bankjegyeknek kellő fedezet hiányában való kibocsátása.

SORSJEGYEKRŐL

F. Zs. Ezek a magyar sorsjegyek, (Jelzalog és Pesti Hazai), egészen értékeiket resztelték. Ny. M., Arad. A Baulose 1923. I. éréke kb. 330, az 1925. évié kb. 500, az 1926. évié kb. 870 lej. A közölt számok eddig nem nyertek. I. T., Bukarest. Sorsjegye (zsidó-kórház) nem nyert. — Kocsigyártó. Holland földhite le nem nyert. — K. F., Valea Seaca. Olasz vöröskereszt sorsjegye nem nyert.

Az összes bel- és külföldi sorsjegyereményjegyzékeket állandóan figyelemmel kíséri és kívánatra felvilágosítást nyújt a B. L. olvasóinak a Széplaki Takarékpénztár R. T. Berettyószéplak (Suplacul de Bărcău, jud. Bihor.)

Elutazás miatt mélyen gyári áron alul!

Gyapju és pamut kűölt:

Gyermekek pulloverek	Lei	35
Gyermekek mellények	Lei	35
Női Férfi mellények	Lei	75
Női Férfi pulloverek	Lei	75
Női kabátok	Lei	150
Női kosztümök	Lei	200

ZUCKERMANN

Brassó, Arvaház u. 15. (Muráseni or)

Karácsonyi vásár Nedománál

Tekintse meg a kirakatokat.

A minőség ugyanaz marad csak az árak változtak

Telefon 145 **Redoute Mozgó** BRASSÓ

KEDD-TÖL, idő, szezon, december aktuálissal bíró filmie

VIHAR
A MONTBLANK FELETT
(STURM ÜBER DEM MONTBLANC)
A film főszereplője ERN 1 JET a h' res alolni rendül.

Astra (Apolló) Mozgó BRASSÓ

December 1 én vetítésre kerül

„Douaumont-erőd”
5-7-ig és 7-9 ig

December 2-től kezdve bemutatásra kerül

MAMZELLE NITOUCHE
(NEBÁNTSVIRÁG)

Főszerepekben: Anny Ondra, Georg Alexander, H. Junkermann, O. Kar'wais

A mozgó színház igazgatósága garantálja, hogy ez a film tényleg egy sláger

Közgazdaság

Akinek két nevet adott jó végzet

Nagyszabású visszaéléseket fedeztek fel a kolozsvári CFR-üzletvezetőség anyagszállításainál

Gurbudeanu-Görgényi György különös üzletei a vasut számlájára

Kolozsár, december 1.

A kolozsvári CFR-üzletvezetőségnek már hosszabb idő óta suttognak különböző visszaélésekről, amelyekről mindenki tud és mégsem történik semmi. És, hogy a kívüljáró se tudhaszon meg semmit, arról úgy gondoskodtak, hogy az elkobzott EMKE-palotába közönséges halandó csak déli 12 és 1 óra között tehet be a lábát, akkor is negyedórás faggatják, kit keres, mit akar és ha már bent vagyunk, akkor mindenütt azzal utasítják el az embert, hogy csak magának a területi igazgatónak szabad felvilágosítást adnia belső vasuti ügyekről.

GÖRGÉNYIBŐL GURBUDEANU LESZ

Ugy látszik, sok a titkolni való a vasutnál, amelynek minden óvatossági rendszabálya ellenére most mégis kiszivárgott egy éveken át ügött nagyszabású visszaélésnek a híre. Az ügy központjában Görgényi György egykori vasutas áll, aki 1918. őszén rájött, hogy öt tulajdonképpen Gurbudeanu Györgynek hívják és ezzel az érdekes felfedezéssel sikerült bejuttatnia a vasutasok jóléti intézményeinek a vezetőségébe. Hogy ott mit művelt, ma már nehéz kiábrítani a bírósági irattárak aktarengetéiből, de azt mindenki tudja róla, hogy még most is folyik néhány per ellene, azokból a jó konjunkturát esztendőkből.

A jóléti osztályról Görgényi-Gurbudeanunak távoznia kellett, de a vasutál kitépített kiűző üzleti összeköttetéseit ezzel még nem adta fel. Sőt, most már, mint magánember,

szabadabban tudott dolgozni. Két kitűnő üzletet szerzett magának.

Koncessziót kapott a kolozsvári pályaudvar és vasuti műhelyek által felhasznált szén salakjának értékesítésére.

A salak igen fontos építkezési anyag és az új épületek vízmentesítésére használják és azok az új városrészek, amelyek 8-10 év alatt alakultak ki Kolozsvár szélein, mind Görgényi-Gurbudeanu salakjára voltak utalva. Az összes építkezés ki volt szolgáltatva neki, mert, ha közvetlenül kérték salakot a vasutól, azt a szerezési választ kapták, hogy nincs. A folyosón azután megsüggta valaki az illetőnek, hogy menjen Görgényihez, mert csak úgy kaphat salakot. Nem volt ez olyan jelentéktelen üzlet, amint a lakos gondolná. Régen, az ő monopóliuma előtt, a vasut 55 lejért árulta köbméterét.

Görgényi kijárta magának Bukarestben, hogy ő vagyonként 200 lejért, vagyis köbméterenként 17-20 lejért kapja a salakot. Később 35 lejre emelték neki is a salak egységárát, de ugyanakkor Görgényi 120 és 130 lejért árulta köbméterenként.

Egy átlagos családi ház építésénél körülbelül 10 köbméter salakot használnak, tíz év alatt Kolozsváron legkevesebb kétszer olyan építkezés volt, amelyhez salakot is használtak, tessék kiszámítani, mit keresett Görgényi az általa átlag 24 lejért vett salakon, amelyet köbméterenként 106-116 lej haszonnal adott tovább.

A kamarai bérház is jó üzlet

Egyik legjobb üzlete Görgényi-Gurbudeanunak az új kamarai bérpalota építése volt. Mint élelmes üzletember,

Bukarestben elintézte, hogy a kamarai építkezés számára a CFR 15 lejért adja a salakot, amelyet ő azután 90 lejrel számlázott.

Most nem kívánjuk firtatni, hogy mi szerepe volt a kamarának Görgényi közvetítő szerepére, amikor a saját nevében ugyancsak 15 lejért kaphatott volna salakot. Tény az, hogy a kamara számára adott kedvezményt Gurbudeanu alaposan kiaknáta és Kolozsvár összes építkezéseinek szállított a 15 lejes salakból, — 120 lejért. A vasutnál tudtak erről, mégsem tették ellene egy lépést sem. Görgényi-Gurbudeanunak egyszerű összeköttetése vannak nemcsak Kolozsváron, de Bukarestben is. A kolozsvári üzletvezetőség vonatási osztályába, a T 4-be, bármikor szabad bejárása van, nem úgy, mint más közönséges halandónak és

hiába tettek ellene egy tucat feljelentést, szóban és írásban, hiába volt többszöri tettenérése, még a haja szála sem görbült meg.

Pedig a vasutat érzékeny károsodás érte Görgényi-Gurbudeanu miatt. A salak szállításai eredetileg csak úgy engedték meg neki, hogy minden szállítmányra bont kell kérnie a vonatási osztálytól. A tanuk tömegével igazolható azonban, hogy Görgényi nem ragazkodott tulnag szigorúsággal ehhez a formalitáshoz és bizony kiutaltas nélkül is végigfuvarozta el a vasuti salakot. Az üzletvezetőség vonatási osztályának könyveiből megállapítható, hogy

az elmúlt télen egyetlen bont sem váltott ki, még a egész télen szállította a salakot. Bont nélkül, annyi, mint fizetés nélkül, vagyis Görgényi nem adott a vasutnak egy bont sem azért a salakért, amelyet ő 120-

Igy csinálják a CFR-árlejtéseket

Az a bizonyosság, hogy Gurbudeanu-Görgényi nem a legkorrektebbül járt el a vasuttal szemben, egyáltalán nem volt akadály ahhoz, hogy a kolozsvári üzletvezetőségnek szükséges anyagok szállítását ne ő kapja meg három évvel ezelőtt. Ő szállítja be az állomásról a vasutnak érkező építőanyagokat, fát, szénét, olajat ma is, a 3 évvel ezelőtti árban, holott azóta a fuvarozás is lényegesen olcsóbb lett. De a vasutat ez nem érdekli. Jellemző az aulonóm CFR-nél folyó gazdálkodásra, hogy a legutóbbi árlejtés ezelőtt három évvel volt és azóta még csak ki sem irtak új árlejtést a fuvarozásra.

Igy tehát Görgényinek ezen a téren is monopóliuma van. Hogy ez mennyire igaz, azt

az alábbi eset is igazolja:

November elején az üzletvezetőség építési terv több irodahelyiséget lakássá alakítottak át. Ugyanekkor a Fellegváron felállított vasuti rádióállomásnál is volt valami munka. Kiírták az árlejtést. Több hívásos szállítmányozó részt akart kapni a szükséges anyagok fuvarozásánál és megérdeklődte az új pályafelügyelő az árlejtési feltételeket. Mire a köve kezé felvilágosítást kaptak:

— Ez már elintézt dolog. Kiadták a rendes szállítónak.

A kolozsvári üzletvezetőségnek az ilyen árlejtések és az árlejtés mellőzésével történő megállapodások rendszerré váltak, amely ellen semmiféle tiltakozás nem használt.

Egy dolgot azonban el kell ismerni, Görgényi mindig olcsóbb volt a többi ajánlattevőnél. Ő például 3 lejért fuvarozza be az állomásról a másfél kilométernyi távolságra eső üzletvezetőség számára a tüzelőszénét. Ilyen olcsón senki sem tudja ezt megcsinálni, különösen, ha figyelembe vesszük, hogy a karonság 3.75-6.25 lej fizet a tüzifa fuvarozásáért, amely sokkal kevesebb munkával jár, mert nem kell lapátolni. Egy mázsa szénnnek egyedül a lapátolása belekerül 3 lejbe. Akkor tehát Görgényi ingyen végzi a fuvarozást.

SAZ MAZSABOL HUSZ MAZSAT ELLOPNAK

A fenti kérdésre az első kerületi rendőrség tudná megadni a választ, amely megállapította, hogy az üzletvezetőség részére érkezett vaggon kőszénből Görgényi csúttörőknél dőlben egy szekert behajtott Horvát József Árpád-ucái kovácsmester udvarára és eladta neki. Egy vaggonban 100 mázsa van, egy szekeren 20 mázsa, vagyis a szállításra bízott árúnak egyötöd részét Görgényi-Gurbudeanu ellopta. Így igen!

Igy már lehet 3 lejért fuvarozni a szénét, amikor más szállító 6 lejben alul sehogysem tudja vállalni.

Görgényit már sokszor megfogták, hogy alaposan megdézsmálja a rábizott anyagokat, de mindig sikerült eltussolnia a dolgot, sőt befolyásos összeköttetési segítségével továbbra is ő maradt a CFR egyedüli szállítója.

FLANDIN egy gunyos bókka búcsuzott Angliától

London, december 1.

Flandin francia pénzügyminiszter, néhány napot töltött az angol fővárosban, de a londoni politikai körökkel folytatott tárgyalásairól eddig semmi sem szivárgott nyilvánosságra. Az angol kormány tagjai nem hajlandók nyilatkozni a tételre. A londoni lapok ugyan arról számoltak be, hogy Flandin a vámtarifáról és a font stabilizálásáról tárgyalt, de a kormány sem nem erősíti meg ezeket a híreket, sem pedig nem cáfolja.

Flandin egyébként hétfőn délelőtt elutazott Londonból a Folkestone kikötőjében szállt hajóra. A hajó indulása előtt Flandin végignézte a ködbeburkolt angol tengerpartot és gunyos hangon kérdezte kísérőitől:

— Ez volna a híres angol Riviera?

Magyar pénzügyi vita az angol alsóházban

London, december 1.

Az angol alsóházban az egyik konzervatív képviselő kérdést intézett a külügyminiszterhez, hogy adhat-e felvilágo-

FEJFÁJÁSOK

idegzsába, influenza, rheumás fájdalmak csakis a

Dr. NANU MUSCEL-téle

ANTINEURALGIC

Által gyógyíthatók. Eredeti dobozban, mely két kapszulát (ostyában) tartalmaz, fenti eredeti jelzéssel. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. 1777

Mig a bukaresti vezérigazgatósághoz beküldött feljelentések sem ártottak meg neki. Ő hiszen őt Gurbudeanunak hívják! Igaz, hogy kisebbségi körökben leereszkedő barátságos mosolygással azt kéri, szőlítsák őt továbbra is csak Görgényinek, de hát ez kérem — üzlet. Hozzá még ki ünnö üzlet! Ha valaki irán, olyan jóságos a sors, hogy ha kell, Gurbudeanu lehet, ha meg az érdeke úgy kívánja, Görgényinek nevezetetheti magát!

Kolozsváron most feszült érdeklődéssel várják, hogy vajon sikerül-e Görgényinek ezt a legfrissebb tettenérést is elsimitani? (b. e.)

sítő nyilatkozatot a magyarországi pénzügyi helyzettel kapcsolatban s különösen arról, hogy mi lenne a hatása az esetleges magyar moratóriumnak a körülbelül 31 millió angol fontnyi kölcsönökre.

A külügyminiszter azonnal válaszolt az interpellációra. A kérdés első részére vonatkozóan utalt a Népszövetség pénzügyi bizottságának nemrégiben közzétett jelentésére. Az esetleges magyar moratóriummal kapcsolatban kijelentette, hogy Magyarország a hosszulejáratu kölcsönökre nem hirdett moratóriumot, a kérdést tehát nem tartja aktuálisnak, anél is inkább, mert a hosszú lejáratu kölcsönöknél nem valószínű a moratórium.

KORSZAKALKOTÓ SVÉD TALÁL-MÁNY. Két svéd mérnöknek sikerült az építészeti terén egy korszakalkotó, szenzációs találmány felfedezése. Mint szakemberek, a rosszul záró ajtók és ablakok kérdését oldották meg olyan formában, hogy egy rugalmas foszfor-bronzöntvényt konstruáltak, amelyet ajtókra és ablakokra felszerelve, megakadályozható a por, eső, korom és légvonal hatása. Ez a foszfor-bronzöntvény teljesen hozzásimul az ajtó és ablakpárkányhoz, a részeket hermetikusan elzárja és ezáltal tetemes fűtőanyagmegtakarítást eredményez. A svéd királyi építészeti hivatal ezt a találmányt a legmelegebben ajánlotta.

Interview Marguerite Hoare

asszonnyal, a kiváló londoni specialistával

„A legteljesebb bizalommal ajánlom a Palmolive szappan használatát, mert tudom, hogy az oliva és pálmaolajból készül”.

Marguerite Hoare

19, South Molton Street, London



Marguerite Hoare nevét ejti ki először Londonban mindenki, amikor szépségápolásról van szó. A megoldás, amelyet ajánl, épen olyan biztos, mint amennyire könnyű annak megvalósítása. Épen ezért használ millió és millió nő Palmolive szappant.

Palmolive zöld színét kizárólag az oliva és pálmaolajnak köszöni, amelyekből készül és nem tartalmaz állatizsírakat. Sohasem kerül csomagolatlanul forgalomba. Követelje a fekete szallagot, amelyen aranybetűkkel áll a név.



Veszerképviselet Románia számára:

MAX GRUNDHAND, Strada Eroului, 1 - Bukarest - Tel. 335/43



Mi csodibb a friss és természetes rózsás arcodnál? Nem a fiatalos minden báját sugározza arca?

A SIRO VÁROS

Pista torkát a sirás fojtogatja. Valamit kiáltani szeretne, ordítani, hogy betöltsé hangja az egész nézőteret. Felugrik székeréről és tapsol. De már tapsol, tombol az egész színház. Kendők lobognak, a tenyerek dübörögve verődnek össze. Nincs hatalom, amely feltartóztassa a tapsorkánt. Egyre erősödik, mintha kimeríthetetlen energiából táplálkozna.

A feketére suvicsolt színész pedig csak áll, áll a színpadon, az első pillanatban maga sem érti, hogy mi történik, ilyen nyíltszíni tapsot ő husz éves színésszátyáján még nem ért meg, esetenként nyújt néhány szál virágot urnője felé, a primadonna is zavarban van, nem tudja, hogy mi tegyen, itt nem lehet beszélni, minden kiáltás elveszne a tombolásban.

— Magyar virágok... Gyönyörű magyar virágok... zug a nézőtér.

A polgármester idegesen rángatja bajuszát, majd tüntetőleg felemelkedik, felveszi kabátját és elmegy. Még erősebb a taps. Az olasz tisztek nem értik, hogy mi történik, ugyan a milánói színházban is volt alkalmuk az olasz közönség temperamentumának kitérését megismerni, de hát mit jelentett Caruso legragyóbb áriájának közönség sikere ehhez képest? Miért tapsolnak ezek ilyen eszevesztetten egy mondatra, vajjon mi lehet ezekben a szavakban, ami sirásra, egetverő rivalgásra fakasztja a lelkeket? A tábornok előrehajol és udvariasságból maga is tapsol. Biztosan megérdemlik a művészek elismerését. Pista előtt ül az inspekción rendőrtiszt, idegesen fészkelődik a helyén, az előadást nem meri félbeszakítani, itt van a tábornok és semmivel sem tudja megindokolni a botrányt.

Hány perce a tapsviharnak? Senki sem számolja és senki sem fárad bele. Amikor lankadni kezd, újra erőre gyújtja a karzat, amely lábával is dobog, hogy szinte leszakad a hatalmas boltozat. Végre enyhülni kezd, elülnek a tapshul-

lámok, ernyedten hullanak alá a vörösré paskolt tenyerek, tovább folyik az előadás. A rendőrtiszt megkönnyebbülten sóhajt.

De mi ez? Mi történik? Jönnek a koszos lányok, élükön piros pruszlikban, bokarugó fehér szoknyában a szubrett. Buzakoszu a kezében és pajkos mosollyal nyújtja a gróf urnak. (Hajh, a mint később kiderül, de sok könnye omlik az amerikai asszonykának a pajkos mosolygás miatt!) És ebben a pillanatban újból megindul a tapsvihar. Megbolondultak-e ma este az emberek? A rendőrtiszt idegesen ugrik fel és siet kifelé. Pista utána, vajon mi fog történni? A vasajtón ő bejut Thália birodalmában, a színpad közepé. A rendőrtiszt a szubrettel és az igazgatóval tárgyal.

— Azonnal menjen az öltözőjébe és cseréljen ruhát. Megtiltom, hogy ebben az öltözőkben még egyszer a színpadra lépjen.

A szubrett végigné az öltözőkben és csodálkozó szemekkel mereszt a rendőrré.

— De miért? Semmi szóatlan, semmi egyetlen nincs ebben a ruhában.

— Nincs? Hát azt hiszi, hogy vak vagyok? Csupa célzatosság. Piros pruszlik, fehér szoknya, a szoknyán széles, zöld sávok. Értjük ezt a színnelvet.

— De rögtön kezdődik a jelenésem...

— Mit bánom én... Huzzák ki a színpadon valami ostobasággal a dolgot.

A szubrett gyorsan öltözőjébe szalad, a rendőrt most már az igazgatóval tárgyal.

— Felelőssé teszem önt minden tüntetésért, amit kiprovokál. A koszoruk szalagjainak összeválogatása. Csupa piros, fehér, zöld kombináció. Ha ez még egyszer megtörténik, komoly következményei lesznek a dolognak.

A szubrettnek már újból színpadon kellene lennie, az ügyelő türelmetlenül topog, a színpadon egy pillanatra elakad az előadás, a helyzetet a táncos-omikus menti meg valami alkalmi rögtönzéssel. Már jön is a Marcsa, piros helyett kék

pruszlik rajta. Beperdül a színpadra. Talán észre sem vennék a nagy változást, ha a galád Miska meg nem jegyezné:

— Ejnye Marcsa, de hamar megfordultál otthon, hogy már pruszlikot váltottál? Talán csak nem a bikától ijedtél meg?

Hahota viharzik végig a nézőtér, a rendőrt idegesen jegyeztet a noteszába.

Szett

† Imponáló ponttelőnnyel nyerte meg Románia a Balkán-kupát. Románia—Görögország 4:2 (2:2). Huszezer főnyi közönség előtt folyt le a mérkőzés, melyet a görögök revánsnak szántak a bukaresti 8:1 arányú múlt évi súlyos vereségükért. A meccs mindvégig kedvezőtlen időben, erősen felázott pályán folyt le. A román csapat a következő összeállításban játszott, Zaubér, — Sfera, Albu, — Chiroiu II., Steinbach, Moravetz, — Glanzmann, Kovács, Sepi, Bodola, Kocsis. Ez volt a Balkán-kupa utolsó mérkőzése. A kétfordulós kupa-mecseken valamennyi résztvevő hat mérkőzést játszott. Románia imponáló pontkülönbséggel nyerte meg a Balkán-kupát, melynek helyezési sorrendje egyébként a következő: 1. Románia 10 pont (26:13 gólaránnyal). 2. Jugoszlávia 6 pont (12:9 gólaránnyal). 3. Görögország 4 pont (12:19 gólaránnyal). 4. Bulgária 4 pont (10:19 gólaránnyal).

† A Balkán-kupa konferencia elfogadta a román javaslatokat. Athénből jelentik: A román-görög mérkőzéssel kapcsolatban lefolytatták a Balkán-kupa konferenciát is, melyen valamennyi résztvevő állam kiküldöttei megjelentek. Hosszas tanácskozás után a román javaslatokat teljes egészében elfogadta a konferencia. Ezek alapján már a jövő évtől kezdődőleg gyökeres változásokon ment keresztül a kupa szabályzata. Mindenekelőtt elfogadták azon javaslatot, hogy a nemzeti csapatban professzionista játékosok is szerepelhetnek. Románia mindenféleképpen ragaszkodott ezen álláspontjának elfogadásához és ettől tette függővé, hogy továbbra is résztvesz-e a Balkán-kupa kiűdelmekben. A második fontos javaslat

Az érlelmeszesedés korai „halál” jelent!

Egy orvos beszél hozzád!

Most jelent meg!!

Az érlelmeszesedés természetes megelőzése, gyógyítása és kezelése.

Írta:

Dr. Bucsanyl Gyula e. ü. tanácsos, főorvos

A mű kiváló szerzője részletesen foglalkozik az érlelmeszesedés lényegével, az érlelmeszesedés okával, az érlelmeszesedés tüneteivel, természetes gyógykezelésével, mit szabad és mit nem szabad enni és inni stb. Ez a nagyszerű kis könyv értékes tanácsokkal, részletes utasításokkal ad közünk e veszélyes betegségnek megelőzésére, elkerülésére és a már meglévő betegség gyógyítására.

Ára 51.— lej., utánvétellel 70.— lej.

Kapható a

Brassói Lapok Könyvosztályában.

volt, hogy minden évben valamely résztvevő állam fővárosában tíz nap alatt bonyolítják le a mérkőzéseket. Határozatba ment, hogy 1932. év májusában Belgrádban rendezik meg első ízben az újrarendszerű kupamérkőzéseket. Itt fogják vendégül látni valamennyi állam válogatott futbalcsapatát és lebonyolítják az összes mérkőzéseket. Ilven módon rengeteg utazgatást tesznek fölöslegessé. — 1933-ban Bukarest rendezi a Balkán-kupameccseket. Addig elkészül Bukarestben a megfelelő sportstadion is.

† Temesvár utolsó bajnoki mérkőzése. Temesvárról írják: Vasárnap zajlott le az őszi szezon utolsó bajnoki mérkőzése, melyen az Ilva csapata 4:2 (0:1) arányban legyőzte a Rapid csapatát.

† Ardi eredmények. Gloria—Olympia 1:0 (0:0). Barátságos. AMTE—AAC 3:1 (1:0). Unirea—Tricolor 2:1 (1:1). ATE—Transylvania 0:0.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7:50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyzteri hirdetés esetén 25% engedmény. Állási keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej. 50 szori megjelenésnél 2 lej.

Véte'-eladás

National regiszter-kassza, elektromos, 6 összegezővel, eladó. Electron, Timisoara Belv. Szt. György-tér. 15952

Gyógyszertáramat Plaesi János jud. Ciuc, bérbe adom. Özv. Kovács Ignácné. 15953

Eladó olcsón elutazás miatt hálószoza, konyhaberendezés, harmonium, üzleti berendezés, tükrök, kirakatok, stb. L. Zuckermann Brassó, Árvaház-u. 15. (Murásenilor). 15966

10 évig adomén: csaláti ház minden mellékkeliséggel, 800 négyzetméter kerttel, eladó. Érdeklődni Brassó, Mircea Voda 25. Gázgyár mögött. 15965

Hálószozababerendezés, konyhabu. or, olcsón eladó. Wachtel és Braun. Brassó, Kapu-uca 33. 15964

Allást nyer

HAZVEZETŐNÖT, ki a fő-est is vállalja, falúra keresek. Str. Patriarchul Miron 12. (Gyár-ut). 15960

B. L. Felelősszerkesztő: Kocsis Béla

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 10, negyedévre 31, félre 51, évente 121 lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi álmunkos negyedévre 42, félre 82, évente 160 lej.

Flókiadóhivatal és szerkesztőség Dunavár és Alsóféhérvár megyék részére. Dóra, Str. Ioan Creanza 2. Telefon 17 (Balogh Géza).

MEGBIZOTTAK. Bukarest: Dán János, Gerő Sándor és Kón János. — Dáni Str. S. Barnabás 10. (Géza Kálmán). — Kolozsvár: Str. Duna-ár 7. volt (Német) (Neamtu) (Géza). — Marosvásárhely: Benjámín Árpád Str. Barabás 1. (Szerb) — Magyarországi: László László 13. (Szigetváry László). — Magyarországi: Str. Nic. József 32. (Szabó János). — Szatmár: Csokonai-u. 10. (Várad József). — Szilágysági: (Szabó János). — Forrás: Str. Tölggye (Géza). — Dáni 25. (Dáni József).

Központi szervezők. pénzügyi jogorvoslatok. Dáni Géza, Dáni Mózse. HIRDETÉSEK: tevesznek a kiadóhivatal, a maihoz, valamint minden más- és külföldi hirdetőroda. Részletes tarifák: kérésre szolgálat.

A Doicești széntelep bányatársulata keres bányamestert, aki lignit-bányászathoz bányafőnöki címmel specialista és jó topográf. Részletes ajánlatok „Carbon” Doicești jud. Dambovitá küldendők. 15941

KERESTETIK azonnali belépésre egy fiatal kiszolgáló leány. Érdeklődni Ioan I. Avrieanu, fűszer-üzlet és bodega Brassó, Porond-uca 7. 15961

Bukarestben maánfelek garanciaképes ügynökeinek jó keresettel alkalmas ajánlatköltségek adok. Selori 7. Portánál. 15971

Lakás

Kellemes csendes helyen, minden kényelemmel ellátott szép különbejárta szoba kiadó. Cim: Str. Curma ora a 2. földszint, Villa Zdică. (Cenkalja, katonakórházzal szemben.) 15849

Különbejárta szép butorított uccai szoba, fűdőszozabahasználattal kiadó. Cim: 15962 szám alatt a brassói kiadóban.

3 SZOBAS modern komplett lakást keresek központtól nem távol. „Allandó” jelgére a brassói kiadókba. 15973

Három szobás jól butorított lakás fűdőszozával, parkett, cserépkályha, külön bejárat, kiszolgálással kívánságra teljes ellátással, bérbeadó. Bukarest, Str. Sfântu Constantin 4. 15969

Bukarestben, Select Pensio General Berhelot 10., ajánlja elsőrangú ebéd kosztját, továbbá teljes komfortu szobáit, mérsékelt árakkal. Telefon 344—51. 15970

Levelezés

Jómegjelenésű, megértő fiatal leány ismeretséget keresem. Teljes című leveleket „Ciklamen” jelgére a brassói kiadókba kérek. 15963

Végyes

Hegedűtanárnő biztos sikerrel tanít konservatóriumi program szerint, jutányos ár. Cim: Bukarest, Grivitei 43. utolsó ajtó. 15821

Fűrésztelep

keres megvételre lucfenyőgömböket cca 2000 m³, szállítandó 1932 febr. 1 től kezdődőleg. Ajánlatok m³ kenti árab feladással, vagyonbarakva, Herbschlag 1931' jelgére a Brassói Lapok kiadóhivatalába küldendők.

„EUROPA” KÁJÉHÁZJAN

BRASSÓ KOLOSIORI UTCA 7 SZAM

Decembei 1-től kezdve minden este a hírneves Csokoládé Jazz-fenomen műsikkal.

Szilágysági módosított autóbusz menetrend

Ervényes október 15-étől.

Zău — Șimleu — Silvaniei — Carei:

INDUL				ÉRKEZIK			
I	II	III	IV	I	II	III	IV
6	12 ³⁰	13 ¹⁰	14 ¹⁰	8 ³⁰	9 ³⁰	13 ¹⁰	14 ¹⁰
6 ⁴⁵	12 ⁴⁵	13 ⁴⁵	14 ⁴⁵	7 ⁴⁵	8 ⁴⁵	12 ⁴⁵	13 ⁴⁵
7	12 ³⁰	14 ¹⁰	14 ⁴⁵	7 ³⁰	8 ³⁰	12 ¹⁰	13 ⁴⁵
8 ¹⁵	—	15 ³⁰	—	5 ³⁰	—	—	16
9 ³⁰	—	16 ¹⁰	—	4 ³⁰	—	—	15

Károlyosi vonat: indú. Erőműhelyi vasfali 9³⁰ és 15⁴⁵ órákor.

Zianon vonat csatlakozás Zsibó—Tajványa falú 8³⁰ órákor.

Ziahon bevárja az álmunkos a Déz—Zsibó vonat 11³⁰ órákor.

Ciucea — Șimleu — Silvaniei — Carei:

INDUL				ÉRKEZIK			
I	II	III	IV	I	II	III	IV
—	10 ²⁵	16 ³⁵	—	9 ⁴⁰	15 ⁵⁰	—	—
6 ¹⁵	11 ⁴⁰	17 ⁵⁰	—	7 ⁴⁰	14 ³⁰	18 ²⁵	—
6 ⁴⁵	11 ⁵⁵	18 ⁴⁰	—	7 ⁴⁰	14 ¹⁰	18 ¹⁰	—
Érk. 7 ¹⁵	12 ¹⁵	18 ¹⁰	—	7 ³⁰	13 ⁴⁵	17 ⁴⁵	—
7 ⁴⁵	14 ¹⁰	—	—	—	—	—	16
8 ³⁰	15 ³⁰	—	—	5 ³⁰	—	—	15
9 ¹⁵	16 ³⁰	—	—	4 ³⁰	—	—	—

Csucsán csatlakozás van az összes indú és érkező vonat vonatokhoz.

A redőli 8³⁰ Zilahra induló autóbusz bevárja a Marosfalú érkező vonatot.

Az autóbuszok a hiden beállítva: tükre vannak.

Nagykaroly — Zilah között átszállás nélkül közlekednek.

Mera & Comp.